

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

W służbie Bogu i Polonii od 1912 roku • Pod opieką Księży Zmartwychwstańców

8 Saint Ann Street

Hamilton, ON L8L 6P8

Tel: 905-544-0726 Fax: 905-544-8783

Email: stankostka@cogeco.ca

www.stankostka.ca



Proboszcz / Pastor

ks. Michał Kruszewski, C.R.

fr.michal.cr@gmail.com

Wikariusz / Associate Pastor

ks. Henryk Krajewski, C.R.

Kancelaria Parafialna / Parish Office

Ms. Sylvia Pańczyk

Poniedziałek – Monday: **Zamknięta/Closed**

Wtorek, Czwartek - Tuesday, Thursday:

9:00 - 13:00; 13:30 - 16:00

Środa - Wednesday:

9:00 - 13:00; 14:00 - 18:00

Piątek - Friday: **9:00 - 13:00**

Niedzielne Msze Św. / Sunday Masses

Sobota / Saturday: 17:00 PL

Niedziela / Sunday:

8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL

12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

Msze Św. i Nabożeństwa w tygodniu /

Weekday Masses and Devotions

Poniedziałek / Monday: 7:30 Msza / Mass

Wtorek / Tuesday: 7:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 7:30 Msza / Mass

18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej

Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual Help

18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /

Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 7:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Piątki: po mszy - Adoracja, Litania

i Akt Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: after mass - Adoration, Litany

and Act of Consecration to the Sacred Heart of Jesus

17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of the
Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine Mercy

Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt

Poświęcenia Sercu Pana Jezusa

First Fridays: additionally Litany and Act of

Consecration to Sacred Heart of Jesus

18:30 Msza / Mass

Sobota / Saturday: 7:30 Msza / Mass

Pierwsze Soboty: po mszy - Adoracja, Litania

Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.

First Saturdays: after mass - Adoration, Litany

of Loreto and Act of Consecration to the

Blessed Virgin Mary



Postługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub
umierającego proszę dzwonić: 905-544-0726.

Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym
momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi
księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.

In case of Emergency for a sick or dying person, please
call: 905-544-0726.

If the priest happens to be out of the parish at that
time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given
hospital.

Spowiedź / Confessions

Poniedziałek - Sobota / Monday - Saturday 7:00 - 7:20

Środa / Wednesday 17:30 - 18:20

Sobota / Saturday 16:00 - 16:40

Pierwszy Piątek / First Friday 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

2-ga Niedziela miesiąca 14:00 PL - Więcej informacji na
naszej stronie.

4th Sunday of the month 2:00pm EN - See our website
for more details.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.

Please contact the Parish Office one year prior to the
wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem
pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to
make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Ks. Michał z chęcią odpowie na Twoje pytania
i pomoże Ci w rozeznaniu powołania. Więcej
informacji na naszej stronie.

Father Michał will be more than happy to speak with
you, answer any of your questions and accompany
you in your discernment. More info on our website.

Hostie Niskoglutynowe / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii przed Mszą.

Available – upon request prior to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na
przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt
z kancelarią.

If you wish to inquire about using our Parish Hall for
any of your upcoming functions, please contact the
Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnotce parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu
załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem
pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu),
dokumentów potrzebnych poza parafią, a także
wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać
online, w kancelarii lub wziąć formularz z tyłu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration
simplifies the process of receiving sacraments such as
baptism or marriage, obtaining any documents you
may need, and receiving a tax receipt for your
contributions.

Registration can be completed online or at the parish
office during regular office hours. Parish registration
forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich
zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu,
telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep
them up to date. Please advise the parish office of any
changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione
jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy
o naszym kościele w testamencie.

The everyday functioning of our parish relies entirely
on your donations. Please remember our church in
your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę między 8:00 a 14:00.

Open each Sunday 8 am – 2 pm .

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparafia@gmail.com

Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

INTENCJE MSZALNE**Poniedziałek, 11. listopada** św. Marcina z Tours, biskupa

7:30 † Antoni Długołęcki [Mama]

Wtorek, 12. listopada św. Jozafata, biskupa i męczennika

7:30 † Monika Wlizio w 2-gą rocznicę śmierci [córka]

18:30 For God's blessing on the Catholic Women's League

Środa, 13. listopada7:30 † Czesław Romanowski w 19-tą rocznicę śmierci
[córki Grażyna i Wanda]18:00 *Wypominki*

18:30 †† Za zmarłych wypisanych w wypominkach

Czwartek, 14. listopada7:30 Dziękczynna za dar sakramentu małżeństwa dla Anny
i Sylwestra Mróz**Piątek, 15. listopada**7:30 † Edward Batorski w 35-tą rocznicę śmierci
[córka Krystyna, wnuki, prawnuki]

18:30 † Artur Szlachetka [rodzice]

Sobota, 16. listopada7:30 †† Antonio Valeri i dusze w czyśćcu cierpiące
[Irma & Rocco Valeri]**Liturgia Niedzieli – XXXIII Niedziela Zwykła**

17:00 † Agnieszka Myjak [rodzice z siostrą]

Niedziela, 17. listopada8:00 *Missa Pro Populo* (za parafian)9:30 †† Roman Szarek on the 1st anniversary of his death
[wife & family]11:00 †† Franciszek, Wiktoria i Józef Madej oraz Stanisław
i Bronisława Mularczyk [rodzina Mularczyk]

12:45 † Bolesław Mierzwa [dzieci]

TACA / COLLECTION:

Nov. 3 listopada: \$5938.80 Building Fund: \$4435

Wszystkich Świętych / All Saints Day: \$562.75

Na Rozkrzewianie Wiary Świętej / Evangelization of the Peoples: \$40

Bóg zapłać za Waszą ofiarność! Thank you for your generosity!**Niedziela 17. listopada 2019 / Sun., November 17th, 2019**

	LEKTORZY	SZAFARZE EUCH.
17:00	G. Charczuk/E. Węglarz	B. Gut
8:00	A. Koper / J. Kopanski	J. Żurek
9:30	M. Cox / K. Pogoda	M. Slivinska
11:00	L. Czaplinski/L. Czaplinski	S. Galus / M. Pielaszek
12:45	M. Mullins / R. Wołoch	K. Pogoda / J. Baranowski

KAWIARENKA PARAFIALNA

Przypominamy, że kawiarenka parafialna pozostaje **nieczynna** podczas remontu łazienek w sali parafialnej. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

Budowa łazienki, remont istniejących i wysunięcie nowej kawiarenki w sali parafialnej idą zgodnie z planem. Prace zakończą się w listopadzie.

Ostatnie w tym roku **liczenie wiernych** w parafiach naszej Diecezji będzie miało miejsce w weekend 9-10 listopada. Bardzo prosimy Marszałków o kontakt z księdzem przed każdą Mszą Świętą.

A **Mass Attendance Survey** will take place in our parish over the weekend of November 9th-10th. We kindly ask that the ushers contact the priest before each Mass.

Słowo na Niedziele...

Życie jest większe od wszelkich naszych przemądrzałych spekulacji, od popularności, ideologii i misternie skonstruowanych systemów pojęć. Czasem wydaje się nam, że żyjemy, a tak naprawdę spętaliśmy życie w sieć nazw. Cieszy nas ich brzmienie: profesor, prezes, gwiazda, zwycięzca. Niektórzy tak oderwali się od życia, że dopiero wzmianka w gazecie przekonuje ich, że zaistnieli. Tymczasem to Bóg jest Bogiem żywych i tylko wracając do Niego, wracamy naprawdę do życia.

WYPOMINKI

Listopad jest czasem szczególnej pamięci i modlitwy za naszych drogich zmarłych. Zapraszamy do dołączenia swoich zmarłych do wspólnych modlitw „wypominkowych” i Mszy świętych ofiarowanych w każdą środę listopada o spójność ich duszy. Kopertki wypominkowe rozłożone są przy wejściu do kościoła. Prosimy o wyraźne pisanie nazwisk zmarłych, by nie było problemu z ich odczytywaniem. **W związku z tym, że śródowe Msze wieczorne odprawiane są za zmarłych wypisanych w wypominkach, w listopadzie nie będzie Mszy w intencjach zbiorowych.**

The month of November is a time of intensified prayer for our deceased loved ones. We invite you to remember your family members and friends who have died by including them in our communal parish prayers and Wednesday evening Masses offered for those mentioned in *wypominki*. You will find *wypominki* envelopes at the back of the church. Write the names of your deceased and put the envelope in the collection basket or in the box situated in the sanctuary. **Please also note that due to the reading of *wypominki* there will be no multiple intention Masses in the month of November.**

Od września ruszył cykl „**katechez dla dorosłych**” opowiadających o różnych zagadnieniach naszej wiary. Spotkania odbywają się będą w języku polskim w każdy pierwszy piątek miesiąca po wieczornej Mszy świętej. Spotkania prowadzi polscy księża pracujący w naszej Diecezji... i nie tylko.

Zapraszamy na czwartą katechezę w **pierwszy piątek grudnia, 6. XII** po wieczornej Mszy świętej. Z racji przygotowań do bazaru odbędzie się prawdopodobnie w kościele, jak nasze ostatnie spotkanie. Tematem będzie *Biblia*, a katechezę poprowadzi ks. *Janusz Rogiński SAC*.

Zapraszamy serdecznie na uroczystość przyjęcia **Sakramentu Bierzmowania** jutro – w poniedziałek **11. listopada o godz. 19:00** w naszym kościele. Sakramentu udzieli w języku polskim Ks. *Biskup Wiesław Śpiewak CR*, ordynariusz Diecezji Hamilton na Bermudach, który świętował z nami odpust parafialny 2 lata temu. Zapraszamy wszystkich parafian!

Zebranie Katolickiej Ligi Kobiet odbędzie się w niedzielę, 10. listopada po Mszy św. o godz. 9:30 (tzn. ok. g. 10:30). Zapraszamy panie chętne do wstąpienia.

CWL Members are invited downstairs to the church hall following the 9:30am Mass for Deceased Members on Sunday, November 10th. New participants always welcome.

Pierwsza Komunia Św. – Formularz rejestracji znajduje się na stronie internetowej. Spotkanie informacyjne dla rodziców odbędzie się w czwartek, 14 XI o 18:00 na plebanii.

Serdeczne “Bóg Zapłać” za ofiarę na fundusz budowy windy:

Anonymous (\$1000).

A heartfelt *thank you* to the above for their donations to the Elevator Fund.

W ten weekend gościmy **Siostry Misjonarki św. Piotra Klawera („Klawerianki”) z Toronto**. Przez 125 lat Zgromadzenie to służy Kościołowi Misyjnemu poprzez animację misyjną i pomoc misjonarzom na całym świecie, wspomagając najuboższe placówki misyjne, pomagając w takich projektach, jak: zakup żywności, leków, pomoc w zaopatrzeniu szkół i szpitali, promocja kobiety, dzieci ulicy, budowa kościołów, druk katolickich publikacji, itp. Ci, którzy poza modlitwą pragną wspomóc materialnie dzieło misyjne, mogą to uczynić nabywając Kalendarz Misyjny na rok 2020, różańce lub ręcznie robione kartki na Boże Narodzenie i inne okazje. Zapraszamy!

Informujemy, że **pani Kasia** jest nieobecna z powodu pielgrzymki do Ziemi Świętej – od zeszłego piątku do poniedziałku 18. listopada. Życzymy owocnych przeżyć duchowych i polecamy się modlitwie.

Jednocześnie **dziękujemy** panom **Waldemarowi i Arkowi**, którzy akompaniować nam będą w zastępstwie w ten i następny weekend.

Nasz tegoroczny **BAZAR parafialny** odbędzie się **w sobotę, 7. grudnia od 9:00 do 20:00**. Bardzo prosimy parafian o przynoszenie nowych prezentów nadających się na penny sale, jak również używane, ale w dobrym stanie: biżuterię, szaliki, torebki, rękawiczki, okulary słoneczne, stroje wieczorowe, świąteczne dekoracje i ozdoby do naszego świątecznego butik. Wszystko to można dostarczać przez następne trzy niedziele (17 i 24 listopada oraz 1 grudnia) i zostawiać w specjalnie przygotowanym koszu w przedsiobku windy. Dziękujemy!

Young Adults Faith Formation

Our Bible Study / Faith Formation meetings with Ania Krysiak resumed this Fall. We decided to go back to the previous schedule – this year we will be meeting on **Sundays at 7:30 pm in the rectory**. Our third meeting will take place on **November 17** and then in December 22. Schedule for 2020 will be announced shortly.

LEKTORZY I SZAFARZE / LECTORS & EUCHARISTIC MINISTERS

Bardzo prosimy wszystkich obecnych lektorów i szafarzy o podanie pani sekretarce czasu swojej nieobecności oraz preferencji podczas pierwszej połowy roku 2020: stankostka@cogeco.ca lub osobiście w kancelarii. Ułatwi to ułożenie grafiku na **styczeń-czerwiec 2020**. Dziękujemy.

We will soon be creating the **January-June 2020 Schedule** for Lectors and Eucharistic Ministers. We ask that all those involved in these ministries contact the Parish Office by November 30th with any extended vacation times –

please email stankostka@cogeco.ca or call the office. Thank you.

Organizujemy **wyjazd dla dzieci i młodzieży** do Milton na wystawę/przedstawienie „**On the way to Bethlehem**”. Dzieci mają okazję przejść drogą Maryi i Józefa w drodze do Betlejem – oglądają scenki grane przez aktorów, mogą porozmawiać z żołnierzami, pastuszkami, królami (nawet z Herodem). To interaktywne jasełka rozłożone w czasie i przestrzeni (na zewnątrz) – od zwiastowania Gabriela do samych narodzin Jezusa.

Wycieczka odbędzie się w **piątek, 29. listopada** - wyjazd o g. 17:15 autobusem spod kościoła, powrót ok. g. 21:00.

Cena (przejazd autokarem i wstęp) - \$5.

Zapraszamy wszystkie dzieci/młodzież w wieku 6-21 lat.

Zapisać w biurze parafialnym lub zakrystii.

Przypominamy, że nasza parafia w każdy trzeci czwartek miesiąca pomaga siostrze **Biedaczynom Jezusa Chrystusa** w pięknym dziele **pomocy ubogim**. Zawsze przyda się dodatkowa para rąk do pomocy – to zaledwie jedno przedpołudnie w miesiącu. Zapraszamy chętnych, a szczególnie młodzież, która oprócz doświadczenia może też zdobyć volunteer hours.

Więcej informacji: Ewa Olszak, radaparafia@gmail.com

Zapraszamy wszystkie dzieci na **Bal Wszystkich Świętych!** Bal organizują Siostry Biedaczyny Jezusa Chrystusa w parafii św. Mikołaja (z powodu niedostępności naszej sali podczas remontu):

Paradise on Earth – All Saints Feast Day

November 15th 2019 7:30pm-12am. **Pick a saint and dress up!** Prize for the best costume! St. Nicholas Banquet Hall (260 Melvin Avenue). \$10 without costume, *free with costume!!* For more info: 905-962-2864.

Ogłoszenia Polonijne

Święto Niepodległości

Niedziela, 10. listopada 2019: zbiórka w Domu Polskim od godz. 11:30; wymarsz do kościoła o godz. 12:30. Msza Święta o godz. 12:45 zakończona krótką uroczystością i złożeniem wieńców. Następnie Akademia i obiad w Domu Polskim o godz. 14:00. Bilety: \$20, dzieci do wieku 10 lat: \$10.


ZPwK Grupa 2 zawiadamia, że miesięczne **Zebranie**

Ogólne członków grupy odbędzie się w niedzielę, 17. listopada o godz. 14:30 w sali własnej przy 1015 Barton St. E. w Hamilton.

R.C.L Br. 315 (Dom Polski) zaprasza całą Polonię na uroczysty **obiado-bankiet** w dniu 24. listopada o godz. 14:00. Cena biletu dla dorosłych \$25.00, dla dzieci do lat 10 cena \$10.00. Tel: 289-439-1940.

15. grudnia o g. 18:30 wystąpi w naszym kościele **Zespół Pieśni i Tańca Śląsk** z koncertem pieśni bożonarodzeniowych i patriotycznych. Bilety (\$40) można nabyć na stronie internetowej <http://polskiexpress.com/bilety> lub w kancelarii parafialnej. Zapraszamy – miejsca ograniczone.

Uniko General Construction
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
 Stanislaw
905-662-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. **905-545-8521** www.CentreMallDental.ca


HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-393-6259
 stan@halasadevelopments.com


POLCOMFORT
 HEATING & COOLING
 • SPRZEDAŻ • INSTALACJA • SERWIS
\$250 RABAT RZĄDOWY na wymianę pieca
 Piece gazowe • Linie gazowe
 Centralna Klimatyzacja • Zbiorniki na ciepłą wodę
 Nawilżacze powietrza
 Financing Available
 Jacek **416-319-4223**

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski **905-818-8137** henryshomerenovations@hotmail.com


TOTAL PHYSIO Clinics
 PHYSIOTHERAPY, CHIROPRACTIC, MASSAGE THERAPY
 East End Clinic - 754 Queenston Rd. 905-578-1900
 West End Clinic - 930 Upper Paradise Rd. 905-318-2495
 www.total-physio.com

ROMAN RADOJEWSKI
 Broker, B. Comm
 30 years of experience
 working for you!

ROYAL LEPAGE
 D: **905.515.7562** TF: **1.877.648.4451**
 romanr@royallepage.ca


BBM
 BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

CROATIAN NATIONAL HOME
 Banquet facility with catering for ALL occasions
 Up to 300 people
 1925A Barton St. E. Hamilton **905-906-5541** • cnhome.ca

Fascination Flowers
Joanna's Florist
 100% Satisfaction Guaranteed
 1104 Fennell Ave. E.
905-527-2881

Startek, Peglar, Calcagni
 Lawyers
 952 Queenston Rd., S.C.
905-662-7101 spclaw.ca

POLISH CREDIT UNION
 St. Stanislaus - St. Casimir's Polish Parishes Credit Union Limited
 709 Barton St. East, HAMILTON, ON L8L 3A5
 Tel. **905.545.5537** • www.polcu.com • Toll Free: **1.855.765.2822** Ext. 2204 • Bożena Bratos, Branch Manager
MORTGAGES • Personal, Commercial & Agricultural LOANS • INVESTMENTS

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping &
 Accounting

jbajorek6@gmail.com
 Hamilton **289-389-1902**
 Mississauga **416-843-2941**

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
 Adwokat, Notariusz
 Prawo nieruchomości i biznesu, oraz
 testamenty upoważnienia i pełnomocstwo
 Stoney Creek **905-930-8858**
 mchuchla@mclawfirm.ca


unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 (opp. St. Francis)
905-662-4000
 one hour service available
 eye exam by appointment
 www.uvcentre.ca
 mówimy po polsku


ACUMEN INSURANCE GROUP
 • COMMERCIAL • AUTO
 • STUDENT RENTAL • HOME
Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek
 Mówimy po polsku.


Sutton
NIBURSKI
 WALDI & MARGARET
 Sales Representatives
905-536-7474 wniburski@sutton.com
www.HamiltonHomes-For-Sale.com
 LOW COMMISSION* AND BUYER CASH BACK*
 Call for details • zadzwoń po szczegóły


AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca


BAY GARDENS & BAYVIEW
 funerals, cremations, cemetery & mausoleum
 EVERY Life TELLS A Story.
 CELEBRATE yours. It.
 www.baygardens.ca
 Funeral Home **905-574-0405** Cemetery **905-522-5466**
Mówimy po Polsku


STRATUS
 BUILDING SOLUTIONS
 COMMERCIAL CLEANING & JANITORIAL SERVICES
 Contact us today and discover for yourself
 why owning a Stratus Building Solutions
 franchise is right for you!
As low as \$1000 - PT or FT
 Your Success is Our Only Business
 mlapinski@stratusclean.com
 416-970-2621 www.stratusclean.com


C.M. Steele
 INSURANCE BROKERS LTD
Eric Pienkosz CIP, CAIB
 Registered Insurance Broker
 442 Millen Rd, Unit 12
905-664-9898
 epienkosz@cmsteeleinsurance.ca
 Rozmawiam po polsku


POLIMEX TRAVEL INC.
905-312-8200 • www.polimex.com
 Best solution for air tickets, vacations, travel insurance, pilgrimages & parcels to Europe

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. **905.545.0799**
 www.PolishHallHamilton.com


Your Choice Realty Corp.
 BROKERAGE
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative


Polish Community Centre Banquet Hall
 Two Newly Renovated Halls for any Occasion.
 For more information contact rental@banquethallburlington.com
 or visit www.banquethallburlington.com
2316 Fairview St. 905-639-3236



Dr. Derek Srokowski
 Dental Surgeon
 - Implanty
 - Korony Protetyczne
 - Protezy na Implantach


denturist WATERDOWN DENTURE CLINIC
 PROTEZY DENTYSTYCZNE - ruchome i na implantach. *Mówimy po polsku!*
 245 Dundas St. E. #3 Waterdown **905-690-0222** waterdowndentureclinic.ca
Myślisz o pracy w służbie zdrowia? Zadzwoń do nas!

Every House I touch turns to SOLD
 Low Commission
 Cashback for Buyers

905.929.9221
onlydreamhomes@gmail.com

INCOME TAX
 Personal, Business, Corporate
 mówimy po polsku
289-799-5262


FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. **905-522-0912**
 www.friscolanti.com


GRAND HEALTH ACADEMY
 Oferujemy kursy: PSW, FSW, Physio Assist.,
 Pharmacy Assist., MEDS Admin
 2 Kampusy z parkingiem w Hamilton
**** 905-577-7707 lub 905-385-7727 ****
Jesteśmy dumni służyć Kanadzie i Polonii ponad 26 lat


Naborhood Home Hardware
 Glass & screen repairs, pipe threading, plumbing, electrical, paint.
 797 Barton St. E. **905-545-8282**


JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: **905.317.5301**
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com **905.648.6800**


Dr. Derek Srokowski
 139 Upper Centennial Pkwy.
 Stoney Creek **905-662-0012**
 www.dr.srokowski.com


SHARP
 MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX
 AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
905-548-0606
 www.polfixauto.ca
 Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

Jozef Orzel
 Owner & Operator


JUDY MARSALES REAL ESTATE LTD.
 Brokerage
Yolanda Czyzewski-Bragues Sales Representative
Adresujemy Marzenia
 253 Wilson St. E., Ancaster Cell: **905.317.5301**
 Yolanda@judymarsales.com
www.judymarsales.com **905.648.6800**